

Presidència de la Generalitat

DECRET 163/2018, de 5 d'octubre, del Consell, pel qual concedeix la Distinció de la Generalitat al Mèrit Cultural a Paco Muñoz, a Lluís Miquel Campos González i, a títol pòstum, a Merxe Banyuls. [2018/9306]

El Consell, mitjançant el Decret 35/1986, de 10 de març, modificat pels decrets 25/1994, de 8 de febrer; 255/1997, de 8 d'octubre; 190/2003, de 3 d'octubre, i 194/2011, de 16 de desembre, va crear la Distinció de la Generalitat al Mèrit Cultural per a distingir les persones físiques, entitats i col·lectius que pels seus mèrits hagen contribuït a destacar l'aportació de la Comunitat Valenciana en qualsevol àmbit de la cultura.

Paco Muñoz (València, 1939) va començar a cantar en 1975, animat per Ovidi Montllor, actuant en associacions de veïns de València. La seua presentació oficial va tindre lloc en el Teatre Micalet el 4 de novembre de 1976 i el seu primer disc *La llibertat la picaren*, va aparéixer en 1977 amb un próleg de Toni Mestre, coautor de la lletra de la cançó «*Què vós passa valencians?*».

L'any 1991 Paco Muñoz va participar amb altres artistes valencians, encapçalats per Al Tall i Ovidi Montllor, en l'espectacle *Quart creixent*; en 1998 va coproduir un espectacle titulat *Els nostres poetes* junt amb el cantant Lluís Miquel i l'actor Juli Mira. En 2003 va realitzar una gira amb un recital denominat *Cançons de la cançó*, que versionava clàssics valencians del gènere. Animat per l'opinió de Joan Fuster es va dedicar especialment al públic infantil, amb nombrosos concerts i llibres amb partitures. Finalment, en 2008 va anunciar la seua retirada dels escenaris, encara que va tornar momentàniament el 16 d'agost d'eixe any, a Bocaïnt, amb un recital publicitat com *L'últim concert en la Vall d'Albaida*.

Merxe Banyuls, que al maig hauria complit 75 anys, va protagonitzar el renaixement de la cançó valenciana en els anys setanta. Al capdavant del grup *Els Pavesos*, va recórrer festivals, trobades i aplecs en un país que, com havia anunciat Raimon, «ja anem fent». La veu de Merxe Banyuls va servir de vehicle per a la recuperació de vells cuplets o melodies oblidades de la música tradicional o de la revista valenciana. L'aparició del grup en els festivals de Canet Rock i Canet Cançó constitueix, de fet, una de les sorpreses escèniques amb la seua mescla de cançó, varietés, música popular i espectacle faller. La seua última etapa professional es va desenvolupar en la Conselleria de Cultura i en el Consell Valencià de Cultura.

Lluís Miquel Campos González, més conegut com Lluís Miquel o Lluismi, nascut a la ciutat de València, en 1944, va fundar en 1962 el grup musical *Els 4 Z*. Aquest grup pioner de la Nova Cançó es va dissoldre al final de la dècada, amb cinc discs publicats. En 1980 va crear el grup *Pàtxinguera Z*, dedicat a combinar la música amb l'humor, que va publicar tres àlbums. Entre 1984 i 1986 Lluís Miquel va participar en els primers doblatges de pel·lícules i sèries de televisió en valencià per a RTVV, i des de la direcció de la discogràfica Ànec Discos va realitzar una ambiciosa *Antologia de la Música Valenciana*, amb la publicació, entre 1979 i 1983, de nombrosos discs d'artistes destacats de la cançó valenciana.

Per això, com a reconeixement al seu talent i dedicació per a interpretar i difondre la cançó valenciana, així com a la seua contribució per recuperar la normalitat lingüística i, amb ella, la nostra identitat i autoestima, amb la deliberació prèvia del Consell, en la reunió del dia 5 d'octubre de 2018,

DECREE

Concedir la Distinció de la Generalitat al Mèrit Cultural a Paco Muñoz, a Lluís Miquel Campos González i, a títol pòstum, a Merxe Banyuls.

València, 5 d'octubre de 2018

El president de la Generalitat,
XIMO PUIG I FERRER

Presidencia de la Generalitat

DECRETO 163/2018, de 5 de octubre, del Consell, por el que concede la Distinción de la Generalitat al Mérito Cultural a Paco Muñoz, a Lluís Miquel Campos González y, a título póstumo, a Merxe Banyuls. [2018/9306]

El Consell, mediante el Decreto 35/1986, de 10 de marzo, modificado por los decretos 25/1994, de 8 de febrero; 255/1997, de 8 de octubre; 190/2003, de 3 de octubre, y 194/2011, de 16 de diciembre, creó la Distinción de la Generalitat al Mérito Cultural para distinguir a las personas físicas, entidades y colectivos que por sus méritos hayan contribuido a destacar la aportación de la Comunitat Valenciana en cualquier ámbito de la cultura.

Paco Muñoz (València, 1939) empezó a cantar en 1975, animado por Ovidi Montllor, actuando en asociaciones de vecinos de Valencia. Su presentación oficial tuvo lugar en el Teatre Micalet el 4 de noviembre de 1976 y su primer disco *La llibertat la picaren*, apareció en 1977 con un prólogo de Toni Mestre, coautor de la letra de la canción «*Què vos passa valencians?*».

El año 1991 Paco Muñoz participó con otros artistas valencianos, encabezados por Al Tall y Ovidi Montllor, en el espectáculo *Quart Creixent*; en 1998 coprodujo un espectáculo titulado *Els nostres poetes* junto al cantante Lluís Miquel y el actor Juli Mira. En 2003 realizó una gira con un recital denominado *Cançons de la cançó*, que versionaba clásicos valencianos del género. Animado por la opinión de Joan Fuster se dedicó especialmente al público infantil, con numerosos conciertos y libros con partituras. Finalmente, en 2008 anunció su retirada de los escenarios, aunque volvió momentáneamente el 16 de agosto de ese año, en Bocaïnt, con un recital publicitado como *L'últim concert en la Vall d'Albaida*.

Merxe Banyuls, que en mayo habría cumplido 75 años, protagonizó el renacimiento de la canción valenciana en los años setenta. Al frente del grupo *Els Pavesos*, recorrió festivales y encuentros en un país que, como había anunciado Raimon, «ja anem fent». La voz de Merxe Banyuls sirvió de vehículo para la recuperación de viejos cuplés o melodías olvidadas de la música tradicional o de la revista valenciana. La aparición del grupo en los festivales de Canet Rock y Canet Cançó constituye, de hecho, una de las sorpresas escénicas con su mezcla de canción, varietés, música popular y espectáculo fallero. Su última etapa profesional se desarrolló en la Consellería de Cultura y en el Consell Valenciano de Cultura.

Lluís Miquel Campos González, más conocido como Lluís Miquel o Lluismi, nacido en la ciudad de Valencia, en 1944, fundó en 1962 el grupo musical *Els 4 Z*. Este grupo pionero de la Nova Cançó se disolvió al final de la década, con cinco discos publicados. En 1980 creó el grupo *Pàtxinguera Z*, dedicado a combinar la música con el humor, que publicó tres álbumes. Entre 1984 y 1986 Lluís Miquel participó en los primeros doblajes de películas y series de televisión en valenciano para RTVV, y desde la dirección de la discográfica Ànec Discos realizó una ambiciosa *Antología de la Música Valenciana*, con la publicación, entre 1979 y 1983, de numerosos discos de artistas destacados de la canción valenciana.

Por ello, como reconocimiento a su talento y dedicación para interpretar y difundir la canción valenciana, así como su contribución por recuperar la normalidad lingüística y, con ella, nuestra identidad y autoestima, previa deliberación del Consell, en la reunión del día 5 de octubre de 2018,

DECRETO

Conceder la Distinción de la Generalitat al Mérito Cultural a Paco Muñoz, a Lluís Miquel Campos González y, a título póstumo, a Merxe Banyuls.

València, 5 de octubre de 2018

El president de la Generalitat,
XIMO PUIG I FERRER